

[Texte]

I wish we had started with Dr. Smith. It would have helped a great deal. I really want to thank you. It is a privilege to have you with us.

Could I start with your last remark? In subclause 4(1), is it your recommendation that the first line read: The objects and functions of the National Archives of Canada?

Dr. Smith: Yes.

Mrs. Finestone: Is that what you think it should read?

Dr. Smith: Yes.

Mrs. Finestone: I was listening to you as you gave the historical retrospective from 1912, and my question was going to be: Is there anything that is limited or constrained, in your view, that we presently do that is not covered under the bill? Then you went on to indicate the weaknesses and shortcomings, and I found that very helpful.

With respect to those constraints, other than subclauses 5(6) and 6(4), which have worried me, and I have addressed that issue all along, and you mentioned subclause 5(5) as well, is there any other area? Is the definition under *Powers of "National Archivist"* complete—I guess the correction would also take place in subclause 4(2)—that the "National Archivist" may do such things as are . . . , or is there anything that should be added?

Dr. Smith: You know, it is worth going through the trouble to enact new legislation just for that clause, because that is what has been needed. There are 13 things there, including, as you say, one which provides for unforeseen things.

No, I think this is perfect. This is an accurate description of what either is being done or should be done.

Mrs. Finestone: Fine.

Under subclause 5(1), my concern was any disposal of any information, even if it was provided for under an Act of Parliament. It says:

Except as otherwise provided under an Act of Parliament, no record under control . . .

I wondered whether or not we should delete lines 40 and 41 and start that subclause with: No record under the control of a government institution and no ministerial record should be destroyed without the consent of the National Archivist.

Dr. Smith: Yes, this is logical, and this fits in with the archival principles.

There are, I believe, something like 33 acts which relate to destruction of records—the Income Tax Act and a number of others. I am sure that the people whose acts they are can make a case for keeping this wording, but I think you should have to make a very good case for making an exception to the rule that there should be no destruction of government records without the permission of the archivist. Now, that does not mean that the archivist acts in isolation; certainly you act in consultation.

[Traduction]

J'aurais voulu que nous commençons par le témoignage de M. Smith. Cela aurait été fort utile. Je tiens à vous remercier. C'est un privilège de vous accueillir parmi nous.

Pouvons-nous commencer par votre dernière remarque? Au paragraphe 4(1), vous recommandez que la première ligne se lise comme suit: Les Archives nationales du Canada conservent?

M. Smith: C'est cela.

Mme Finestone: C'est le libellé que vous recommandez.

M. Smith: Oui.

Mme Finestone: J'ai écouté la rétrospective que vous avez donnée depuis 1912 et je voulais vous poser la question qui suit: y a-t-il dans les dispositions du projet de loi des limites ou des contraintes, à votre avis, et y a-t-il actuellement des éléments qui en sont absents? Vous avez signalé quelles en étaient les faiblesses et les lacunes et j'ai trouvé cela fort utile.

Pour ce qui est des contraintes, à part celles qui sont contenues dans les paragraphes 5(6) et 6(4), qui m'inquiètent, et vous citez aussi le paragraphe 5(5), y a-t-il d'autres contraintes? Est-ce que la définition contenue dans le paragraphe concernant les *Attributions de l'archiviste* est adéquate? Je suppose que le redressement s'appliquerait également au paragraphe 4(2), n'est-ce pas? L'archiviste national pouvant prendre toute mesure . . . Y a-t-il quelque chose que l'on pourrait ajouter?

M. Smith: Je suppose qu'il vaut la peine de se donner le mal d'adopter une nouvelle loi ne serait-ce que pour cet article, car c'est ce dont nous avons besoin. Nous avons ici la liste de 13 activités, y compris, comme vous le dites, un alinéa qui prévoit toutes les autres fonctions non citées.

Non, je pense que cela est parfait. C'est une description adéquate de ce qui se fait ou devrait se faire.

Mme Finestone: Très bien.

Au paragraphe 5(1), je m'inquiète de l'élimination de certains renseignements, même si elle est prévue en vertu d'une loi du Parlement. Je cite:

Sauf disposition contraire d'une loi fédérale, l'élimination ou l'aliénation des documents . . .

Je me demande si l'on ne devrait pas supprimer les lignes 38 et 39 et commencer par: l'élimination ou l'aliénation des documents des institutions fédérales et des documents ministériels, est subordonnée à l'autorisation de l'archiviste.

M. Smith: En effet, c'est logique et cela respecte les principes de conservation des archives.

Si je ne m'abuse, il y a 33 lois qui prévoient l'élimination des documents, notamment la Loi de l'impôt et d'autres. Je suis sûr que les gens qui sont chargés de l'administration de ces lois peuvent faire valoir qu'il est important de conserver ce libellé, mais je pense que l'on pourrait très bien préconiser qu'il faudrait avoir une très bonne raison pour déroger à la règle selon laquelle aucun document fédéral ne doit être éliminé sans l'autorisation de l'archiviste. Cela ne signifie pas que l'archiviste agirait seul car il y aurait certainement consultation.